

**Nondiscrimination Notice** - The Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS) doesn't exclude, deny benefits to, or otherwise discriminate against any person on the basis of race, color, national origin, disability, sex, or age. If you think you've been discriminated against or treated unfairly for any of these reasons, you can file a complaint with the Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights by:

- Calling 1-800-368-1019. TTY users should call 1-800-537-7697.
- Visiting [hhs.gov/ocr/civilrights/complaints](https://hhs.gov/ocr/civilrights/complaints).
- Writing: Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

**Notice of Availability of Auxiliary Aids & Services** - We're committed to making our programs, benefits, services, facilities, information, and technology accessible in accordance with Sections 504 and 508 of the Rehabilitation Act of 1973. We'll take appropriate steps to make sure that people with disabilities, including people who are deaf, hard of hearing or blind, or who have low vision or other sensory limitations, have an equal opportunity to participate in our services, activities, programs, and other benefits. We provide various auxiliary aids and services to communicate with people with disabilities, including:

- Relay service — TTY users should call 1-877-486-2048.
- Alternate formats — This Medicare Summary Notice (MSN) is available in alternate formats, including large print, Braille, data CD and audio CD. To request your MSN in an alternate format, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). TTY users should call 1-877-486-2048.

**Aviso sobre la discriminación** - Los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) no excluye, niega beneficios o discrimina contra ninguna persona por motivos de raza, color, origen nacional, incapacidad, género o edad. Si cree que ha sido discriminado o tratado injustamente por cualquiera de estos motivos, puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles:

- Llamando al 1-800-368-1019. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-537-7697.
- Visitando [hhs.gov/ocr/civilrights/complaints](https://hhs.gov/ocr/civilrights/complaints).
- Escribiendo a la: Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

**Ayuda y servicios auxiliares para personas con incapacidades** - Medicare está dedicado a ofrecerles a todos sus beneficiarios los programas, beneficios, servicios, dependencias, información y su tecnología, en cumplimiento con las Secciones 504 y 508 de la Ley de Rehabilitación del 1973. Medicare tomará las medidas necesarias para asegurarse de que las personas incapacitadas, entre los que se incluyen los que tiene problemas auditivos, son sordos, ciegos, tienen problemas visuales u otro tipo de limitaciones, tengan las mismas oportunidades de participar y aprovechar los programas y beneficios disponibles. Medicare ofrece varios servicios y ayuda para facilitar la comunicación con las personas incapacitadas incluyendo:

- Servicios de retransmisión de mensajes — Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.
- Formatos alternativos — Los productos de Medicare, incluyendo este manual, están disponible en letra grande, versión digital, Braille y audio. Para ordenar su MSN en un formato alternativo, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.

---

If you, or someone you're helping, has questions about a Medicare Summary Notice (MSN), you have the right to get help and information in your language at no cost. To talk to an interpreter, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

العربية (Arabic) إن كان لديك أو لدى شخص تُساعده أسئلة بخصوص Medicare Summary Notice (MSN) فإن من حَقك الحصول على المساعدة و المعلومات بلغتك من دون أي تكلفة. إتصل بالرقم 1-800-MEDICARE ( 1-800-633-4227 ) للتحدث مع مترجم.

**հայերեն (Armenian)** Եթե Դուք կամ Ձեր կողմից օգնություն ստացող անձը հարցեր ունի Medicare-ի ամփոփ ծանուցման (MSN) մասին, Դուք իրավունք ունեք անվճար օգնություն և տեղեկություններ ստանալու Ձեր նախընտրած լեզվով: Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) հեռախոսահամարով:

**فارسی (Farsi)** اگر شما، یا شخصی که به او کمک می‌رسانید سوالی در مورد اعلامیه مختصر مدیر (ام اس ان) دارید، شما حق این را دارید که کمک و اطلاعات به زبان خود به طور رایگان دریافت نمایید. برای مکالمه با مترجم با این شماره تماس بگیرید 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**Français (French)** Si vous, ou quelqu'un que vous êtes en train d'aider, a des questions au sujet d'un avis sommaire d'un régime d'assurance-maladie Medicare (MSN), vous avez le droit d'obtenir de l'aide et de l'information dans votre langue à aucun coût. Pour parler à un interprète, composez le 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) pour l'assurance-maladie de Medicare.

**Deutsch (German)** Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen zu einer zusammenfassenden Medicare-Mitteilung (Medicare Summary Notice, MSN) haben, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Nummer 1-800-Medicare (1-800-633-4227) an.

**Kreyòl (Haitian Creole)** Si oumenm oswa yon moun w ap ede gen kesyon konsènan Avi sou Rezime Medicare (MSN) la, se dwa w pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou pale a, san pou pa peye pou sa. Pou w pale avèk yon entèprèt, rele nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**Italiano (Italian)** Se voi, o una persona che state aiutando volete chiarimenti su un Avviso per estratto Medicare (Medicare Summary Notice - MSN), avete il diritto di ottenere assistenza e informazioni nella vostra lingua a titolo gratuito. Per parlare con un interprete potete chiamare il numero 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**日本語 (Japanese)** メディケアのサービス概要通知 (MSN: Medicare Summary Notice) に関するご質問がある場合には、ご希望の言語で情報を取得し、サポートを受ける権利があります。通訳をご希望の方は、1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) までお電話ください。

**한국어 (Korean)** 만약 귀하나 귀하가 돕는 어느 분이 메디케어 약식 통지(MSN)에 관해서 질문을 가지고 있다면 비용을 부담하지 않고 귀하의 언어로 필요한 도움과 정보를 얻을 수 있는 권리가 귀하에게 있습니다. 통역사와 말씀을 나누시려면 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)로 전화하십시오.

**Polski (Polish)** Jeżeli Państwo lub ktoś, któremu Państwo pomagają mają pytania dotyczące Podsumowania Świadczeń Medicare (Medicare Summary Notice – MSN), mają Państwo prawo do uzyskania pomocy i informacji w swoim języku bezpłatnie. Aby rozmawiać z tłumaczem, prosimy dzwonić pod numer telefonu 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**Português (Portuguese)** Se você (ou alguém que você esteja ajudando) tiver dúvidas sobre um Medicare Summary Notice (MSN), você tem o direito de obter ajuda e informações em seu idioma, gratuitamente. Para falar com um intérprete, ligue para 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**Русский (Russian)** Если у вас или лица, которому вы помогаете, возникли вопросы по поводу Краткого уведомления об оплате медицинских услуг по программе Медикэр (Medicare Summary Notice - MSN), вы имеете право на бесплатную помощь и информацию на вашем языке. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните по телефону 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**Tagalog (Tagalog)** Kung ikaw, o ang isang tinutulungan mo, ay may katanungan tungkol sa Paunawa ng Buod ng Medicare (MSN) ikaw ay may karapatan na makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong lengguwahe ng walang gastos. Upang makipag-usap sa isang tagasalin ng wika, tumawag sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

**Tiếng Việt (Vietnamese)** Nếu quý vị, hay người mà quý vị đang giúp đỡ, có câu hỏi về Thông báo Tóm tắt Medicare (MSN), quý vị sẽ có quyền được giúp và có thêm thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện qua thông dịch viên, gọi số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).